



Relazione 2025

Programma 2026

Federazione per il
Sociale e la Sanità ETS

Indice

1. Introduzione	3
2. Aree di attività principali	3
3. Struttura, gestione e amministrazione	8
3.1 Principali dati relativi alle Organizzazioni socie.....	8
3.2 Organi	10
3.3 Organigramma della struttura amministrativa.....	11
4. Attività 2025 e programma 2026.....	12
4.1 Organi	12
4.2 Direzione.....	12
4.3 Area partecipazione alla salute e alla vita sociale	15
4.3.1 Servizio per Gruppi di auto aiuto	16
4.3.2 Servizio per le Associazioni di pazienti	21
4.3.3 Servizio per il Volontariato	24
4.3.4 Area di lavoro Inclusione delle persone con disabilità	28
4.3.5 Servizio per il Sociale.....	30
4.3.6 Rete contro le povertà.....	31
4.4 Area Casa per il Sociale e la Salute.....	35
4.5 Area Amministrazione e consulenza associativa	39
4.6 Area Supporto giuridico.....	41
4.7 Donazioni Sicure	43

1. Introduzione

Con la relazione sulle attività 2025 desideriamo offrire alle Organizzazioni socie, ai partner, ai/alle sostenitori/trici e agli/alle interessati/e uno sguardo sulle attività della Federazione e sul lavoro svolto. Con il programma 2026, invece, presentiamo le priorità e le iniziative previste per l'anno in corso.

I grandi cambiamenti sociali – come le guerre, le migrazioni, gli sviluppi tecnologici e il cambiamento climatico – richiedono una forte coesione sociale e un intenso lavoro di rete, caratterizzati da una responsabilità condivisa.

La Federazione accoglie con gratitudine il continuo impegno a favore di una rete sociale fondata su valori condivisi, responsabilità personale e solidarietà. Le organizzazioni di persone direttamente interessate, i gruppi di auto aiuto e le organizzazioni di servizi senza scopo di lucro offrono contributi decisivi: dal sostegno individuale alla rappresentanza degli interessi, fino all'organizzazione di momenti di scambio e attività ricreative.

I/le nostri/e volontari/e, i/le nostri/e collaboratori/trici promuovono la collaborazione tra gli/le attori/trici del settore, garantiscono lo sviluppo della qualità, uno scambio costruttivo con i partner, la politica e la pubblica amministrazione e creano le condizioni necessarie per uno sviluppo continuo e sostenibile della Federazione. Ringraziamo tutte le Organizzazioni socie, i sostenitori – in particolare la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, la Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano e i Comuni di Bolzano e Merano – nonché tutti coloro che ci sostengono con donazioni. Un sentito ringraziamento va anche a tutti i/le collaboratori/trici e agli organi della Federazione che, con professionalità e impegno, contribuiscono al successo della nostra organizzazione.

Wolfgang Obwexer, Presidente
Roberta Rigamonti, Vicepresidente

2. Aree di attività principali

L'attività della FSS mira a rafforzare le Organizzazioni socie dal punto di vista strutturale e giuridico e a rappresentarle politicamente a tutti i livelli. A tal fine, occorre promuovere la conoscenza e la formazione e rafforzare il lavoro di rete. Il lavoro della FSS è orientato alla cooperazione e alla partecipazione con lo sguardo al futuro, per un Alto Adige solidale e inclusivo.

Le principali aree di attività possono essere riassunte come segue:

- rafforzamento delle Organizzazioni socie
- attività di lobbying e rappresentanza di interessi
- informazione, formazione e indagini

Le seguenti tabelle descrivono le singole attività, suddivise per tema, target ed effetti in relazione alle priorità di lavoro sopra menzionate.

Rafforzamento delle Organizzazioni socie

Accompagniamo e mettiamo in rete le nostre Organizzazioni socie attraverso consulenze, supporto tecnico e creando opportunità di scambio. Il nostro obiettivo è quello di garantire sicurezza giuridica, promuovere strutture professionali e favorire processi di lavoro efficienti. Attraverso gruppi di lavoro, tavoli tematici e cooperazioni rafforziamo le sinergie e la coesione all'interno della rete. Inoltre, valorizziamo la diversità delle organizzazioni e incoraggiamo il loro sviluppo sostenibile.

Le attività nel dettaglio

Tema	Target	Obiettivi
Lavoro in rete e affiancamento	Organizzazioni socie, gruppi di auto aiuto	Supporto per organizzazione, lavori a progetto e cooperazione; rafforzamento della coesione sociale in rete
Punto di contatto e riferimento per il lavoro di pubblica utilità	Organizzazioni socie, gruppi, privati	Consulenza per costituzione, creazione di reti, organizzazione dell'associazione; accesso facilitato alle conoscenze specialistiche
Informazioni e supporto su questioni giuridiche e organizzative	Responsabili associativi, personale volontario e retribuito delle associazioni socie	Sicurezza giuridica, miglioramento della qualità, processi di lavoro efficienti
Cooperazione con politica e amministrazione	Politica, amministrazione pubblica, servizi sociali	Migliori condizioni quadro per le Organizzazioni socie e i partner di rete
Collaborazione alla definizione dei Piani sociali e sanitari	Amministrazione pubblica, servizi sanitari	Sviluppo orientato ai bisogni dei servizi sociali e sanitari
Attuazione del Codice per il Terzo Settore	Organizzazioni socie, federazioni, amministrazione pubblica	Assistenza in materia di requisiti normativi, semplificazione delle procedure
Informazioni sulla legislazione fiscale e sulla protezione dei dati	Responsabili e personale di organizzazioni no profit	Garanzie di processi conformi alla legge, riduzione dei rischi di responsabilità civile
Promozione dello scambio e della cooperazione	Organizzazioni socie con ambiti tematici analoghi	Creazione di gruppi di esperti e reti; sviluppo congiunto di soluzioni e progetti
Sondaggi e pubblicazione delle informazioni sui soci	Opinione pubblica, partner, volontariato	Trasparenza sulla varietà e sul lavoro delle Organizzazioni socie; raccolta di informazioni e dati
Gruppi specialistici e tavoli tematici (es. malattie rare, famiglia, salute mentale)	Organizzazioni socie specifiche, persone esperte	Scambio di esperienze, sviluppo congiunto di soluzioni e rappresentanza degli interessi

Attività di lobbying e di rappresentanza d'interessi

Rappresentiamo le istanze delle nostre Organizzazioni socie e del Terzo Settore nei confronti della politica, dell'amministrazione, portando l'esperienza pratica nei processi politici. La Federazione si impegna in particolare per:

- una politica sociale e sanitaria basata sul benessere delle persone
- la lotta alla povertà
- l'inclusione e il rafforzamento delle famiglie e del volontariato.

L'obiettivo è creare migliori condizioni quadro giuridiche e strutturali e garantire la partecipazione delle persone direttamente interessate. Attraverso il lavoro negli organi e nelle reti aumentiamo la visibilità e l'efficacia del settore.

Le attività nel dettaglio

Tema	Target	Obiettivi
Rappresentanza in materia di politica sociale e sanitaria	Politica, pubbliche amministrazioni	Integrazione delle istanze del Terzo Settore nelle leggi provinciali e nella pianificazione sociopolitica, partecipazione ai processi decisionali
Assistenza sanitaria e diritti dei pazienti	Pazienti, organizzazioni sanitarie, servizi sanitari	Ascolto delle esigenze delle persone interessate e promozione della partecipazione dei/delle pazienti
Lotta alle povertà	Persone socialmente svantaggiate, politica, pubblica amministrazione, organizzazioni no profit	Sviluppo di misure coordinate per la prevenzione delle povertà, sensibilizzazione e formazione di coscienza sociale per cui tutti gli attori sociali sono responsabili della prevenzione delle povertà
Famiglie in situazioni di vita complesse	Famiglie, parenti caregiver, servizi sociali	Ampliamento delle reti e offerte di sostegno per alleggerire e rafforzare le famiglie coinvolte
Inclusione e partecipazione attiva di persone con disabilità	Persone con disabilità, familiari, uffici, soggetti economici, opinione pubblica	Abbattimento delle barriere, promozione della partecipazione paritaria in tutti gli ambiti della vita
Terzo Settore e volontariato	Volontariato, organizzazioni, pubblica amministrazione	Tutela giuridica e finanziaria del volontariato; semplificazione di procedure amministrative
Casa per il Sociale e la Sanità	Organizzazioni non profit, amministrazione provinciale	Spazio comune di lavoro e incontro; promozione di sinergie e collaborazione
Rappresentanze in consulte e commissioni*	Partner sociali, organismi provinciali, Organizzazioni socie	Partecipazione diretta alle decisioni politiche; condivisione delle esperienze pratiche
Adesioni e reti**	Federazioni, ricerca, reti specialistiche	Rafforzamento dell'influenza del Terzo Settore altoatesino

* Le rappresentanze più importanti riguardano attualmente:

- Consulta provinciale per il sociale (Art. 3, LP 13/91) e Gruppo di lavoro formazione e aggiornamento (Art. 9, LP 13/91)
- Consulta provinciale delle persone anziane (Art. 13, LP 12/22)
- Consulta per la Famiglia (Art. 12, LP 8/13)
- Comitati di Distretto nei Distretti sociali e sanitari in tutto il territorio (LP 13/91)
- Task Force Sociale – Sanità per integrazione sociosanitaria (v. Piano sociale 2030 – cap. 3.8)
- Incontri di coordinamento con i/le dirigenti di servizi e uffici del settore sociale
- Gruppo di lavoro per Fiera del volontariato Alto Adige
- Comitato Provinciale per la Programmazione Sanitaria (Art. 42, LP 7/01)
- Comitato Etico provinciale (Art. 7, LP 7/01)
- Commissione provinciale per l'Impiego (LP 19/80) e Commissione per la Formazione professionale
- Consiglio Audit famiglia e lavoro (Regolamento interno del Consiglio del 16.3.1017)
- Consulta del Centro antidiscriminazioni (Art. 20, LP 11/20)
- Comitati di sorveglianza "Fondo Sociale Europeo (FSE)", Fondo strutturale EU "Interreg I-A, Fondo strutturale EU "Interreg I-CH" e GAP Piano strategico 2023-2027 (Documento di attuazione per lo sviluppo rurale)
- Commissione per assegnazione delle onorificenze del Land Tirol per l'Alto Adige
- Commissione Garante di Donazioni Sicure®

- Scientific Board UNIBZ e incontri di stakeholder sul Centro di competenza per il Lavoro e le Politiche sociali presso la Libera Università di Bolzano
- Consulta provinciale per l'agricoltura sociale (Art. 8, LP 8/18)

** Adesione/collaborazione della Federazione per il Sociale e la Sanità

- Centro di Servizi per il Volontariato (CSV)
Assemblea generale e gruppo di lavoro dei direttori/direttrici delle federazioni
- Associazione Plattform Land - Piattaforma per il rurale
- Enti di gestione e Commissione Garante di Donazioni Sicure®
- Fondazione "nach uns.dopo di noi"
- Associazione "Slow Medicine ETS" (www.slowmedicine.it)
- Rete di prevenzione della violenza
- Rete di prevenzione del suicidio e sottogruppo postvenzione
- Gruppo di lavoro dei direttori/direttrici delle maggiori organizzazioni no profit "Alto Adige Sociale";
- gruppo di lavoro "co-programmazione e co-progettazione" Federazione per il Sociale e la Sanità, CoopBund, Raiffeisenverband Südtirol e Alto Adige Sociale
- Gruppo di lavoro "Comunity Building" a Egna
- Gruppo di lavoro "Verifica dell'assistenza sociale finanziaria"
- Gruppo di lavoro "Città capoluogo – ambito sociale" (Belluno, Bolzano, Innsbruck, Trento)
- Gruppo di lavoro Revisione LP 46 1978 – Legge sull'invalidità
- Gruppo di lavoro Linee guida "Lebensprojekt – Progetto di vita"

Informazione, formazione e indagini

Informiamo la cittadinanza sul nostro lavoro e sugli attuali sviluppi nel settore sociale e sanitario. Attraverso corsi di formazione, workshop e piattaforme di scambio promuoviamo la costruzione di competenze, l'innovazione e la professionalizzazione. Sondaggi, ricerche e contatti personali costituiscono la base per posizioni solide e punti di vista condivisi. Le attività di comunicazione rafforzano la consapevolezza riguardo l'importanza dell'impegno a favore del bene comune.

Le attività nel dettaglio

Tema	Target	Obiettivi
Sito web e comunicazione online	Organizzazioni socie, volontariato, cittadine/i interessati, amministrazione pubblica	Presentazione trasparente del lavoro della Federazione e aggiornamento costante dei contenuti
Rete come piattaforma di apprendimento e scambio	Responsabili di varie organizzazioni	Promozione del transfer di conoscenze, dell'innovazione e della professionalizzazione
Corsi di formazione, workshop, eventi informativi	Personale assunto e volontario	Formazione continua orientata alla pratica, sviluppo delle competenze e networking
Stage e tirocini	Scolari/e, studenti/esse	Visibilità e comprensione delle reti sociali e del lavoro organizzativo; promuovere giovani talenti
Sondaggi e definizione di posizioni comuni	Organizzazioni socie, politica, amministrazione pubblica	Sviluppo di posizioni comuni per supportare il dibattito in materia di politica sociale
Diffusione di conoscenze e pubbliche relazioni	Tutta la comunità, media, partner	Sensibilizzazione sui temi sociali e promozione di un'immagine positiva del settore no profit

3. Struttura, gestione e amministrazione

3.1 Principali dati relativi alle Organizzazioni socie

Al 31.12.2025 la FSS conta 68 Organizzazioni socie.

Le Organizzazioni socie della FSS sono elencate e descritte nel sito web FSS:

www.fss.bz.it

Organizzazioni socie (al 31.12.2025) in ordine alfabetico

- A.M.A. – Ass. Auto Mutuo Aiuto Prov. BZ APS
- A.P.C.A.T.A.A. - Associazione dei Club Alcologici Territoriali ODV
- ADA/VRS- Associazione per i Diritti degli Anziani ODV
- ADLATUS - Associazione per persone con disabilità ODV
- AEB - Genitori attivi per l'inclusione delle persone con disabilità APS
- Ai.Bi - Fondazione Amici dei Bambini – Sede di Bolzano ETS
- AIAS - Associazione Italiana Assistenza Spastici ODV
- AIC - Associazione Italiana Celiachia Alto Adige APS
- AMICI VCED – Ass. Malattie infiammatorie croniche dell'intestino – Sez. Aut. TAA - ETS
- ANMIL - Associazione Nazionale Mutilati ed Invalidi del Lavoro ETS APS
- ASAA - Alzheimer Alto Adige ODV
- ASM - Associazione Sclerosi Multipla ODV
- Assistenza alle famiglie ed agli anziani Lana - Cooperativa sociale
- Associazione Amici degli Handicappati ODV
- Associazione Ariadne – per la salute psichica, bene di tutti - APS
- Associazione Assistenza Tumori Alto Adige - ODV
- Associazione Donne Nissà Frauen APS
- Associazione Mucoviscidosi Alto Adige - Fibrosi Cistica ODV
- Associazione per l'Amministrazione di Sostegno APS
- Associazione Stomizzati ed Incontinenti Alto Adige APS
- Associazione Volontari assistenza famiglie ed anziani Lana - ODV
- Associazione Volontarius ODV
- Centaurus Arcigay Alto Adige Südtirol ODV
- Centro Ciechi S. Raphael ETS
- CIRS - Alto Adige - Südtirol ODV
- Città Azzurra – Cooperativa sociale
- Comedicus ODV
- Croce Rossa Italiana - Comitato della Provincia Autonoma Bolzano- Alto Adige ODV
- Cuore di bimbo – Associazione per i bambini con malattie cardiache ODV
- DEBRA Family ODV
- Diabetes Union Alto Adige Südtirol ODV
- E.h.K. - Associazione Genitori Bambini Audiolesi ODV
- ENS – Ente Nazionale Sordi – Sezione di Bolzano APS
- Epinet - Rete Epilessia Alto Adige ODV
- Fabe Consultorio Familiare APS
- Fondazione St. Elisabeth
- Frauen helfen Frauen – Bolzano ODV
- Girasole – Associazione a sostegno della salute psichica APS
- GSD - Gruppo Sportivo Disabili Alto Adige
- GWB - Cooperativa.Laboratori.Assistenza - Cooperativa sociale
- Hands4You ODV
- IKONNS ODV
- IL PAPAVERO – DER MOHN - ODV

- Il Sorriso - Das Lächeln VFG
- Il trapianto è vita - Transplantation ist Leben ODV
- Independent L. - Cooperativa sociale
- KFS - Associazione Famiglie Cattoliche dell'Alto Adige ODV
- KVW - Katholischer Verband der Werktätigen APS
- LAPIC-UVZ - Libera Ass. Provinciale Invalidi Civili ODV
- La Strada - Der Weg ONLUS
- Lebenshilfe ONLUS
- Lega per la lotta contro i tumori - Associazione Provinciale di Bolzano ODV
- NOVUM 2 - Cooperativa sociale
- Peter Pan - Associazione per bambini con tumore Alto Adige ODV
- Plattform für Alleinerziehende - Per Famiglie Monogenitoriali - ODV
- Prematuri Alto Adige ODV
- Pro Positiv - Lotta all'AIDS ODV
- Schutzhütte B1 Rifugio ODV
- SEGEM - Associazione SeniorInnen-Gemeinschaft Meran ODV
- Silver Care - Cooperativa sociale
- Somnias - Cooperativa sociale
- Südtiroler Kinderdorf - Cooperativa sociale
- Südtiroler Vinzenzgemeinschaft ODV
- UICI - Unione Ital. Ciechi e Ipovedenti ETS/APS - Sez. Alto Adige
- UILDM - Unione Italiana alla Lotta Distrofia Muscolare - Sez. Bolzano - ODV
- Unione Altoatesina Mutilati della Voce APS
- VSSH / AUSER - Federazione Alto Adige - APS
- Zentrum Tau - Cooperativa sociale

Nel 2025 si sono iscritte 6 Associazioni.



Figura 1 - Forma giuridica delle Organizzazioni socie (al 31.12.2025)

La struttura delle Organizzazioni socie mostra un quadro chiaro: il 53% delle Organizzazioni socie sono organizzazioni di volontariato. Altri gruppi significativi sono le organizzazioni per la promozione sociale con quasi il 24% e le cooperative sociali di tipo A con circa il 10%. Tutte le altre forme giuridiche sono rappresentate in quote minime.

La figura 2 mostra i principali settori di attività delle 68 Organizzazioni socie al 31.12.2025. I settori più rappresentati sono quelli delle malattie croniche (17 organizzazioni), dei servizi specialistici e del volontariato

(16) e delle disabilità fisiche e sensoriali (12). Gruppi più piccoli rappresentano, tra l'altro, l'assistenza sociale alle famiglie e ai giovani (8), i disturbi cognitivi (5), le malattie psichiche (4), l'integrazione lavorativa e il tema abitare (3) e le situazioni di emergenza nella terza età e nella cura (3).



Figura 2 - Attività prevalenti delle Organizzazioni socie (al 31.12.2025)

3.2 Organi



Figura 3 – Organigramma degli organi

Assemblea

L'Assemblea è il massimo organo decisionale ed è composta da tutti i/le delegati/e delle Organizzazioni socie. È composta da 1-3 delegati/e delle rispettive Organizzazioni socie - il numero dei/delle delegati/e dipende dal numero degli/delle associati/e delle singole organizzazioni, al fine di garantire una rappresentanza adeguata.

Consiglio Direttivo

Questo organo è composto da 9 componenti, eletti dai/dalle delegati/e dell'Assemblea Generale con voto segreto. In Consiglio Direttivo un'Organizzazione socia può essere rappresentata solo da un/a delegato/a. Componenti il Consiglio Direttivo: Wolfgang Obwexer (presidente), Roberta Rigamonti (vicepresidente), Alfred Ebner, Magdalena Hofer, Stefan Hofer, Bruno Marcato, Ida Lanbacher, Luigi Loddi, Richard Stampfl

Il Presidente/la presidente

Il/la presidente viene eletto/a dal Consiglio Direttivo e rappresenta la FSS verso l'interno e l'esterno.

Presidente: Wolfgang Obwexer, vicepresidente: Roberta Rigamonti

Organo di controllo

L'Organo di controllo è composto da 3 componenti, eletti dai/dalle delegati/e dell'Assemblea Generale.

Arnold Zani (revisore dei conti iscritto al Ministero di Giustizia), Hansjörg Elsler, Norbert Kofler

Collegio dei Probiviri

Il Collegio dei Probiviri è composto da 3 componenti, eletti/e dai/dalle delegati/e dell'Assemblea Generale: sono Markus Kompatscher, Werner Schienbacher, Angelika Stampfl.

3.3 Organigramma della struttura amministrativa

FSS – Organigramma della struttura amministrativa

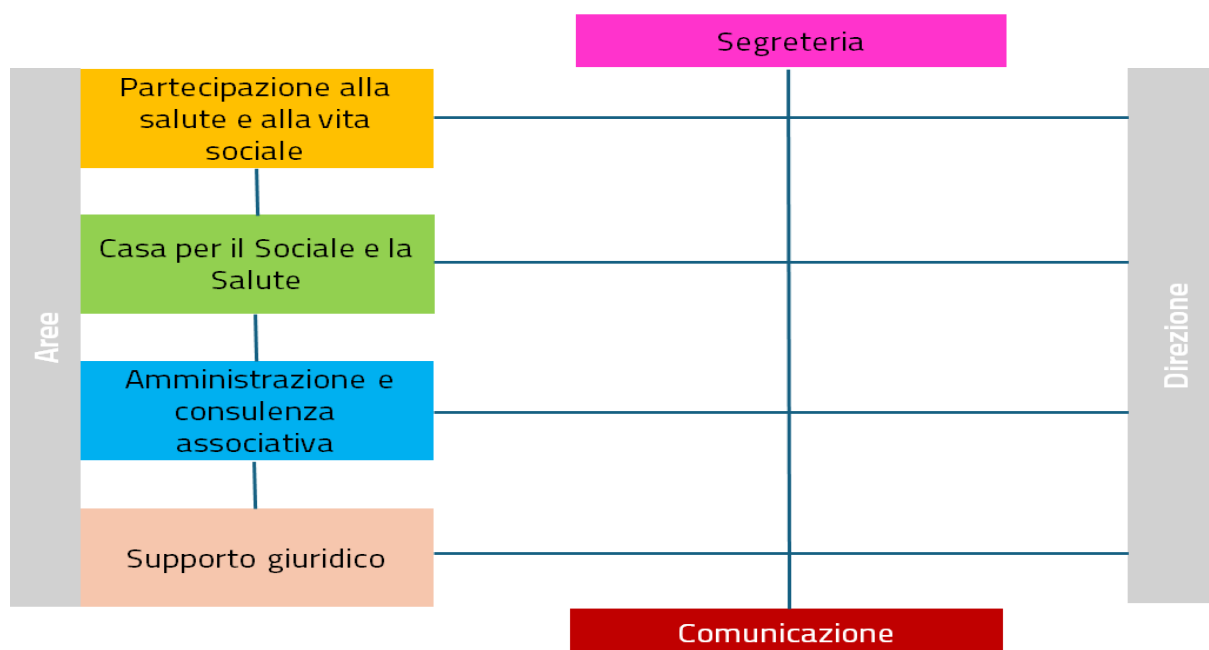


Figura 4 – Organigramma struttura amministrativa

Una breve descrizione delle aree e dei servizi si trova dalla pagina 12 in poi.

4. Attività 2025 e programma 2026

Il seguente capitolo è dedicato alle attività svolte nel 2025 e alle iniziative previste per il 2026. Per ciascun servizio e area di lavoro vengono innanzitutto illustrate le attività di rete, di rappresentanza e di consulenza svolte. Queste sono state realizzate in base alle esigenze delle Organizzazioni socie e dei partner di rete. Centrale è stato il costante scambio con le Organizzazioni socie e i partner, attraverso contatti personali, consultazioni, convegni e incontri informativi, con l'obiettivo di coinvolgerli in progetti comuni, rappresentarli, favorire iniziative e promuoverne la partecipazione attiva.

Successivamente, sempre per ogni servizio o area, viene presentata la descrizione delle iniziative previste per il 2026. Tutti i servizi e gli ambiti di lavoro porteranno avanti anche nel 2026 le loro attività ordinarie, che comprendono il sostegno e il rafforzamento delle Organizzazioni socie, nonché la collaborazione con la pubblica amministrazione e con tutti i partner di rete.

4.1 Organi

Organo	Attività
Assemblea	2 aprile 2025 nel Centro Pastorale di Bolzano
Consiglio Direttivo	sedute ordinarie 2025: 15 gennaio, 5 febbraio, 12 marzo, 5 maggio, 4 giugno, 2 luglio, 3 settembre, 1° ottobre, 5 novembre, 3 dicembre clausura 2025: 14 novembre
Organo di controllo	sedute ordinarie 2025: 18 marzo, 16 ottobre
Collegio dei Probiviri	nessuna convocazione

4.2 Direzione

Per attuare i propri programmi, la FSS dispone di una Direzione amministrativa. Questa accompagna il lavoro degli Organi dell'associazione, attua le loro decisioni insieme a un team di collaboratori/trici professionisti/e e coordina i vari Servizi specialistici. Attraverso la Direzione, che comprende anche il lavoro delle pubbliche relazioni e della segreteria, vengono fornite le prime informazioni nei settori della comunicazione, della sicurezza sul lavoro e della protezione dei dati.

Finalità	La Direzione garantisce l'efficiente svolgimento di tutte le attività della FSS. Supporta il Consiglio Direttivo, gli Organi e le Organizzazioni socie attraverso l'organizzazione, il coordinamento e l'amministrazione. L'obiettivo è di creare i presupposti per un lavoro associativo efficace, di qualità e finanziariamente sostenibile.
Impatto	Poiché la Direzione sostiene il lavoro delle Organizzazioni socie dal punto di vista organizzativo, tecnico e contenutistico, queste ultime possono partecipare in modo più attivo ai processi decisionali. Inoltre, ciò facilita la collaborazione all'interno della FSS e aumenta la visibilità delle questioni sociali e sanitarie nei confronti della politica, dell'amministrazione, dei partner della rete e dell'opinione pubblica.
Contatto	0471/1886236 – info@fss.bz.it Georg Leimstädtner (Direttore fino al 30.06.2025, poi Senior Consultant), Günther Sommia (Direttore dal 01.07.2025), Flaminia Pantozzi Frezza (Vice direttrice), Barbara Santa e Corinne Werth (Assistenti di direzione)

Attività 2025

La Direzione assiste il Presidente e la sua vice nell'esercizio delle loro funzioni istituzionali, per le quali si tiene una riunione settimanale. Si occupa della preparazione organizzativa e contenutistica del lavoro dell'associazione, come nel caso della riunione mensile del Consiglio Direttivo e dell'Assemblea Generale ordinaria annuale. Inoltre, è responsabile del monitoraggio continuo dei programmi di lavoro dei singoli settori e collabora al loro ulteriore sviluppo e adeguamento.

Sulla base delle richieste avanzate o raccolte dalle Organizzazioni socie e partner, la Direzione elabora nuovi campi d'azione e progetti, tra cui anche iniziative trasversali. Un altro punto chiave è raccogliere fondi e garantire e sviluppare le basi finanziarie. Inoltre, segue e documenta il lavoro di rappresentanza della FSS nelle commissioni e nei comitati e organizza il lavoro di rete con la politica, l'amministrazione, i gruppi di interesse e altre organizzazioni partner. La comunicazione interna ed esterna è garantita da riunioni e, se necessario, da incontri di lavoro allargati.

Programma 2026 – Direzione

Nel 2026 si intende proseguire in modo coerente con lo sviluppo contenutistico e strutturale della Federazione. Assi centrali saranno la già avviata integrazione e il rafforzamento della rete tra gli ambiti di lavoro e i Servizi nei settori dell'auto aiuto, del volontariato, delle organizzazioni di pazienti e dell'inclusione per persone con disabilità, nonché la prosecuzione di progetti sociali specifici come, ad esempio, la Rete contro la povertà e la creazione del servizio per il sociale. L'obiettivo è coordinare meglio tali ambiti riuniti sotto il tema generale "Salute e partecipazione sociale", rendere più efficace il coordinamento tra i singoli Servizi e sfruttare in modo mirato le sinergie esistenti.

Parallelamente verranno portate avanti le attività ordinarie. Tra queste rientra anche la collaborazione attiva con le parti sociali per l'attuazione degli obiettivi e dei piani di sostenibilità, con particolare attenzione alla tutela dell'equità sociale e alla prevenzione di possibili discriminazioni attraverso misure adeguate.

A marzo si terranno le nuove elezioni degli organi societari della Federazione, cui seguirà una discussione con il nuovo Consiglio direttivo per definire le strategie future.

Per la prima volta verrà inoltre redatto un bilancio sociale, reso necessario dalle disposizioni normative del Terzo Settore. In aggiunta, sarà elaborato un manuale organizzativo che descriverà in modo sistematico le principali procedure, competenze e processi interni, promuovendo così trasparenza, tracciabilità e garanzia di qualità.

In relazione al rinnovamento del sito web, saranno avviati anche i lavori per una definizione più precisa del corporate design della FSS. In particolare, si terrà conto dell'ampliamento dei campi di attività e dei nuovi ambiti tematici derivanti dall'aumento delle organizzazioni aderenti.

Infine, sono previsti la progettazione e lo sviluppo di nuovi progetti e Servizi a beneficio del maggior numero possibile di Organizzazioni socie, rafforzando ulteriormente il valore aggiunto dato dal lavoro in rete.

Comunicazione e pubbliche relazioni

Il lavoro di informazione della FSS è molto vario. Serve a favorire lo scambio tra i diversi attori/trici del settore sociale e sanitario e a sensibilizzare l'opinione pubblica. Il lavoro giornalistico viene svolto per gli Organi, i gruppi di lavoro e i Servizi della FSS, per il servizio di certificazione Donazioni sicure e per le Organizzazioni socie e i gruppi di auto aiuto interessati. Le attività correnti comprendono:

- redazione e distribuzione di comunicati stampa e foto
- redazione e traduzione di testi
- pianificazione, organizzazione, accompagnamento e svolgimento di conferenze stampa
- contatto con i media e i/le giornalisti/e e segnalazione di interlocutori per interviste
- monitoraggio dei media e relativa documentazione
- assistenza nella realizzazione di pubblicazioni (opuscoli, riviste associative, ecc.) e lavori grafici
- aggiornamento e revisione continui delle pubblicazioni cartacee della FSS

- gestione del sito web www.fss.bz.it e della pagina Facebook della FSS, nonché la pubblicazione di notizie, iniziative e appuntamenti della FSS e delle Organizzazioni socie
- pubblicazione della Newsletter della Federazione e dei singoli Servizi.

Contatto 0471/1886236 – alexander.larch@fss.bz.it
Alexander Larch

Attività 2025

Iniziativa	Azione	Risultati raggiunti
Lavoro con i media	Comunicati stampa	Consolidamento della percezione pubblica della FSS
		62 comunicati stampa (35 tedesco, 27 italiano), di cui 57 per la FSS e i suoi Servizi, 1 per Organizzazioni socie, 4 per Donazioni Sicure Temi: Povertà (Rete Insieme contro le povertà, Capitale sociale); Volontariato (presa di posizione legge provinciale, volontariato digitale); Casa per il Sociale e la Salute; Solitudine, Autismo, AD(H)S, Stress, Mobbing, Burnout, Abuso narcisistico, Accumulo compulsivo, Giovani e auto aiuto Next Gen; Persone con disabilità (migliore retribuzione, prevenzione della violenza); Malattie Rare
Comunicazione online	News. Sito web	Informazioni trasparenti e aggiornate per soci e pubblico
		155 News pubblicate su www.fss.bz.it
Comunicazione online	Avvisi di appuntamenti	26 appuntamenti pubblicati con immagini
Comunicazione online	Promozione di iniziative speciali	Sostegno alla visibilità delle Organizzazioni socie
		12 iniziative di Organizzazioni socie o della FSS pubblicizzate in 2 lingue
Social media	Post su Facebook	Ampliamento della copertura digitale e del dialogo
		Quasi 500 post su notizie, argomenti e iniziative propri o condivisi
Newsletter	Newsletter FSS	Informazione costante dei gruppi target rilevanti
		5 Newsletter inviate ciascuna a ca. 2.000 abbonati
Newsletter	Newsletter Auto aiuto	Approccio mirato al gruppo target
		3 Newsletter specifiche su Auto aiuto inviate ciascuna a ca. 1.600 abbonati
Newsletter	Cura dei dati e degli indirizzi	Ottimizzazione dei dati Verifica e aggiornamento dell'elenco degli indirizzi

Comunicazione e pubbliche relazioni

Programma 2026

Una priorità sarà il rafforzamento e la professionalizzazione dell'intera comunicazione, sia interna verso le Organizzazioni socie, sia esterna. Questo comprende una comunicazione mirata su temi specifici (come inclusione e povertà) e sugli eventi specialistici della Federazione, al fine di aumentare la visibilità dei contenuti, delle posizioni e delle attività.

In questo contesto è prevista anche una completa rielaborazione del sito web della Federazione, accessibile all'indirizzo www.fss.bz.it. Il portale verrà aggiornato sia nei contenuti che nella struttura, per rappresentare

in modo chiaro i diversi ambiti di attività e rendere facilmente accessibili le informazioni aggiornate alle Organizzazioni socie, agli/alle interessati/e e al pubblico.

Parallelamente alla revisione del sito, verrà aumentata la frequenza di invio della newsletter della Federazione, con l'obiettivo di migliorarne l'usabilità. Verranno inoltre valutati possibili adeguamenti contenutistici e strutturali della newsletter in relazione al nuovo sito, per garantire una migliore integrazione tra i contenuti online e gli altri strumenti di comunicazione. Contestualmente, le pubblicazioni esistenti saranno verificate in termini di pertinenza, attualità e coerenza con i gruppi destinatari, e aggiornate se necessario.

Un'ulteriore iniziativa nell'ambito della comunicazione sarà l'organizzazione di un seminario dedicato alle "Basi del lavoro dell'ufficio stampa e della comunicazione pubblica". Il corso, rivolto alle Organizzazioni socie e agli/alle interessati/e, offrirà conoscenze pratiche — tra cui la redazione di comunicati stampa e l'organizzazione di conferenze stampa.

Per sostenere queste attività è prevista, a partire dall'estate 2026, l'assegnazione di un incarico esterno. Ciò consentirà di integrare competenze specialistiche aggiuntive, sperimentare nuovi canali comunicativi e realizzare le azioni programmate in modo efficiente e con alta qualità.

4.3 Area partecipazione alla salute e alla vita sociale

L'Area partecipazione alla Salute e alla vita sociale riunisce da novembre 2025 i Servizi per il volontariato, per i Gruppi di auto aiuto, le Associazioni di Pazienti, la Rete contro le povertà, l'ambito inclusione per le persone con disabilità nonché il nuovo Servizio per il sociale. Grazie a questo raggruppamento, le questioni sociali, la promozione dell'impegno sociale e il sostegno in materia di salute vengono riuniti e gestiti in modo coordinato.

Particolare attenzione è rivolta alla collaborazione più stretta tra i Servizi: grazie a processi coordinati, progetti comuni e uno scambio continuo, le competenze specialistiche vengono valorizzate in modo più efficace e aumenta l'efficacia di misure di promozione sociale e della tutela della salute. L'area si considera un punto di riferimento centrale per il networking, la sensibilizzazione e l'ulteriore sviluppo di offerte sociali innovative.

Finalità	Sostegno e rafforzamento dell'ambito sociale e sanitario tra e con le Organizzazioni socie e partner, al fine di promuovere la cooperazione e offrire loro assistenza concreta e visibilità attraverso iniziative adeguate.
Impatto	Un lavoro coordinato e in rete aumenta il sostegno e la consulenza alle Organizzazioni socie, ai gruppi di auto aiuto e alle persone interessate. Vengono promossi il volontariato, la partecipazione sociale e le offerte innovative.
Contatto	0471/1886566– martina.gianola@fss.bz.it Martina Gianola (Coordinamento)

Programma 2026

Attività generali dell'area

Le attività generali dell'area prevedono una stretta collaborazione e il coinvolgimento di tutti e quattro i servizi.

Progetti e iniziative comuni

Ideazione e realizzazione di progetti, campagne e azioni che coinvolgono più servizi o che ne combinano le competenze.

Relazioni pubbliche e sensibilizzazione

Comunicazione congiunta su temi trasversali, organizzazione di eventi rilevanti per l'area, rappresentanza esterna dell'area, in particolare nelle scuole. A tal fine si lavora in particolare sui seguenti livelli:

- Programma di sensibilizzazione
Nel corso del 2025 è stato avviato l'aggiornamento del programma di sensibilizzazione per l'area di apprendimento interdisciplinare Educazione civica, sviluppato insieme all'Intendenza scolastica tedesca e a quella italiana.

L'aggiornamento viene realizzato tra tutti i servizi dell'area, in coordinamento con le Intendenze scolastiche, per adattare contenuti e formati alle esigenze attuali. Nel 2026 sarà completato e presentato ufficialmente.

- Accordo di cooperazione con IISS Claudia de' Medici (Bolzano)

Nel 2025 è stato firmato un nuovo accordo di cooperazione che comprende i seguenti punti:
Pianificazione di attività comuni di formazione, sensibilizzazione e orientamento su temi sociali e sanitari.

Funzione di mediazione e collegamento tra le Organizzazioni socie interessate ad accogliere studenti per i percorsi di "Formazione scuola-lavoro" e la scuola. È interesse dell'area estendere accordi analoghi anche ad altre scuole.

- Ripresa del programma "Rendezvous con il lavoro dei sogni"

Il programma di orientamento professionale promosso dall'Intendenza scolastica tedesca è stato riorganizzato e riavviato. A causa di esigenze organizzative, il periodo di svolgimento è stato spostato dall'autunno a febbraio 2026.

La Federazione, insieme a Gruppo Volontarius, Il Papavero – Der Mohn, cooperativa sociale GWB e Centro Ciechi St. Raphael, presenterà agli/alle studenti/esse diverse organizzazioni nel corso di una settimana.

Analisi degli sviluppi

Osservazione congiunta di tendenze, sfide e bisogni nel settore sociale e sanitario al fine di individuare ambiti di lavoro comuni.

Coordinamento e collaborazione interna all'area

Scambio regolare tra i servizi, pianificazione congiunta, coordinamento delle interfacce e allineamento su questioni trasversali.

4.3.1 Servizio per Gruppi di auto aiuto

Finalità	Sostenere, rafforzare e fornire consulenza specialistica ai gruppi di auto aiuto in Alto Adige. L'obiettivo è mostrare il potenziale insito nel sostegno reciproco.
Impatto	Il rafforzamento delle competenze personali e lo scambio alla pari aumentano l'autoefficacia e la capacità di agire. L'auto aiuto alleggerisce il sistema: la prevenzione e la stabilizzazione riducono la necessità di assistenza professionale. Inoltre, la partecipazione sociale riduce l'isolamento e promuove l'integrazione.
Contatto	0471/1888110 – autoaiuto@fss.bz.it Francesca Fugazza (fino al 31.12.2025), Patrizia Gfader, Federica Dalla Pria

Attività 2025

Informazione e consulenza

I circa 900 contatti del 2025 si distribuiscono su tre principali gruppi target. Come negli anni passati, la consulenza alle persone interessate rappresenta la quota maggiore (38%), seguita dalla consulenza ai/alle professionisti/e (23%) e da quella ai gruppi di auto aiuto (22%). Il 15% di tutte le consulenze ha riguardato il lavoro di preparazione per la fondazione di nuovi gruppi di auto aiuto. Nel 2025, il 64% dei contatti è avvenuto via e-mail, seguito dal 32% dei contatti telefonici. Il numero di contatti in presenza è stato del 4%. In totale sulla pagina web del Servizio sono indicati 198 gruppi di auto aiuto. L'area con il maggior numero di gruppi di auto aiuto è quella delle "malattie croniche" con 81 gruppi, seguita dall'area delle "dipendenze" con 42 gruppi. L'area della "salute mentale" contava alla fine dell'anno 31 gruppi di auto aiuto (v. figura 5).

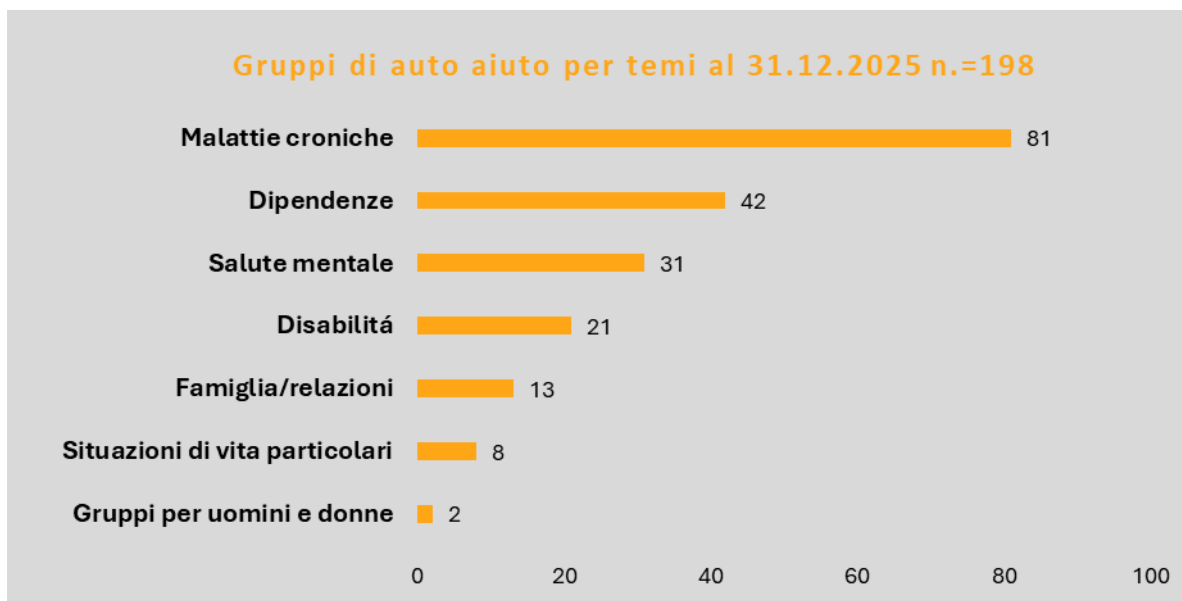


Figura 5: Gruppi di auto aiuto per temi

Nel 2025 sono stati fondati i seguenti gruppi di auto aiuto:

- gruppo di auto aiuto solitudine, Merano
- gruppo di auto aiuto solitudine, Caldaro
- gruppo di auto aiuto per persone con disturbo da accumulo compulsivo e i loro familiari, Lana
- gruppo di auto aiuto mobbing, Bolzano
- gruppo di auto aiuto per genitori di bambini/e con ADHD e/o altamente sensibili, Bolzano
- gruppo di auto aiuto QUEER PEERS, online
- gruppo di auto aiuto gestione dello stress e prevenzione del burnout, Lana
- gruppo di auto aiuto per genitori di figli/e con autismo, Laives/Bronzolo/Vadena
- gruppo di auto aiuto per vittime di abuso narcisista per uomini e donne, Val Pusteria
- gruppo di auto aiuto per familiari di adolescenti/giovani adulti/e con disturbi alimentari, Naturno

Collaborazione e cooperazione con reti locali, regionali e nazionali nel settore sociale e sanitario

Nel 2025, il Servizio per Gruppi di auto aiuto ha proseguito i propri sforzi al fine di creare una rete e collaborazione con professionisti/e a livello internazionale (AT, DE, CH) e con servizi pubblici e privati nel settore sociale e sanitario. In totale sono stati realizzati 208 contatti con professionisti/e di altri servizi e organizzazioni.

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
13 febbraio 24 ottobre	Rete di prevenzione della violenza	Forum Prevenzione	Rafforzamento della collaborazione interdisciplinare e sviluppo di strategie di prevenzione della violenza
24 febbraio 06 maggio	Gruppo di lavoro Postvenzione	Caritas	Networking professionale e sensibilizzazione sulla postvenzione dopo un suicidio
12 marzo 01 ottobre	Scambio internazionale con Servizi di auto aiuto dei paesi di lingua tedesca	Servizi di auto aiuto nell'area di lingua tedesca	Coordinamento e trasferimento di conoscenze su temi e problematiche attuali dell'auto aiuto

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
08 aprile 25 giugno 11 settembre	Rete "Bimbi Stella"	Associazione Famiglie Cattoliche dell'Alto Adige ODV	Rafforzamento e coordinamento della rete di partner
22 settembre	Speed date alla conferenza AMA Trento	AMA Trento	Scambio di esperienze a livello sovraregionale e acquisizione di stimoli per lo sviluppo di progetti propri
10 novembre 10 dicembre	Gruppo di lavoro Dipendenze	Ufficio Assistenza Sanitaria Provincia Autonoma di Bolzano	Coordinamento interdisciplinare per l'elaborazione di standard nella prevenzione e nell'assistenza alle dipendenze

Sensibilizzazione e comunicazione pubblica

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
15 ottobre	Partecipazione alla conferenza stampa della rete "Bimbi Stella"	Associazione Famiglie Cattoliche dell'Alto Adige ODV	Networking, visibilità e informazione per le famiglie interessate
2025	Video sul Servizio per i Gruppi di auto aiuto	Partecipanti a gruppi di auto aiuto	Presentazione del Servizio per Gruppi di auto aiuto, informazione e comunicazione pubblica
2025	Presenza mediatica su diversi temi	Gruppi di auto aiuto Partner di rete	8 comunicati stampa , tutti ripresi dai media 24 articoli , online e su media cartacei 15 contributi radiofonici e televisivi

Attività ed eventi

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
04 aprile	Seminario sulla creazione di gruppi di auto aiuto in lingua italiana	Interessati	Trasmissione delle conoscenze di base per la creazione e gestione di un gruppo di auto aiuto; 8 partecipanti
26 maggio	Incontro specialistico "Auto aiuto NextGen"	Centri di consulenza, servizi giovanili Centri giovanili Rappresentanti del settore scolastico Educatori/trici sociali e psicologi/ghe Interessati/e Servizio giovani Provincia Autonoma di Bolzano	Ridefinizione dell'auto aiuto per i giovani come risorsa per la crescita, la partecipazione e lo sviluppo personale, creazione di reti per lo sviluppo di progetti 30 partecipanti

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
10 giugno	Serata informativa sul tema "Abuso narcisistico" in lingua italiana	Professionisti/e e persone coinvolte Interessati/e	Sensibilizzazione sul tema e stimolo per la creazione di ulteriori gruppi di auto aiuto 30 partecipanti
29 settembre	Contributo al congresso "VITE SOMMERSE" sul disturbo da accumulo patologico	ASSB Azienda Servizi sociali di Bolzano Associazione La Strada – Der Weg	Presentazione del servizio e delle offerte di auto aiuto nel contesto professionale ca. 100 partecipanti
30 settembre	Mattinata informativa sui gruppi di auto aiuto per genitori di bambini con autismo	Settore specialistico sociale Autismo – comprensorio Oltradige Bassa Atesina	Sensibilizzazione sul tema e stimolo per la creazione di ulteriori gruppi di auto aiuto 2 partecipanti

Programma 2026

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
2/3 incontri all'anno	Gruppo di lavoro sulla malattia psichica	Organizzazioni socie Gruppi di auto aiuto	Organizzazioni socie Servizio per le Associazioni di Pazienti	Scambio Collegamento in rete delle organizzazioni di pazienti e dei gruppi di auto aiuto nell'ambito delle malattie psichiche, con l'obiettivo di lavorare congiuntamente su temi rilevanti come abitazione, assistenza, lavoro o famiglia, individuare le principali criticità e sviluppare misure adeguate.
2/3 incontri all'anno	Gruppo di lavoro sulle malattie rare	Organizzazioni socie Gruppi di auto aiuto	Organizzazioni socie Servizio per le Associazioni di Pazienti	Scambio Collegamento in rete delle organizzazioni di pazienti e dei gruppi di auto aiuto nell'ambito delle malattie psichiche, con l'obiettivo di lavorare congiuntamente su temi rilevanti come abitazione, assistenza, lavoro o famiglia, individuare le principali criticità e sviluppare misure adeguate.
27 febbraio	Evento per la Giornata mondiale delle malattie rare	Associazioni di pazienti nel campo delle malattie rare Gruppi di auto aiuto	Organizzazioni socie Servizio per le Associazioni di Pazienti	Creare una rete tra le organizzazioni di pazienti su temi rilevanti, promuovere e sostenere la creazione di gruppi di auto aiuto.
13 marzo	Evento informativo sul tema della menopausa	Persone colpite e interessate	Servizi Sociali di Bolzano Gruppo di auto aiuto "Feuerfrauen" del Tirolo austriaco Servizio per le Associazioni di Pazienti	Informazione e sensibilizzazione Promozione e stimolo del gruppo target alla creazione di gruppi di auto aiuto

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
19 marzo	Partecipazione a un seminario sul tema della solitudine	Persone interessate Professionisti come moltiplicatori	Associazione "La Strada – Der Weg"	Sensibilizzazione Promozione e stimolo del gruppo target alla creazione di gruppi di auto aiuto
Aprile	Webinar sul tema dei caregiver familiari, persone che si prendono cura di un parente non autosufficiente	Persone interessate Gruppi di auto aiuto Associazioni di pazienti	Organizzazioni socie Servizio per le Associazioni di Pazienti	Sensibilizzazione sul tema del lavoro di cura non retribuito Promuovere il riconoscimento sociale dei caregiver e impegnarsi affinché le istituzioni riconoscano il valore dei caregiver familiari e li sostengano attraverso un supporto psicologico, finanziario e formativo. Promozione e stimolo del gruppo target alla creazione di gruppi di auto aiuto
Maggio	Webinar sul tema degli "young caregivers" e "siblings", adolescenti o giovani adulti che si prendono cura di un familiare con una malattia cronica, disabilità o fragilità	Persone interessate Gruppi di auto aiuto Professionisti del settore del lavoro con i giovani Associazioni di pazienti	Organizzazioni socie Servizio per le Associazioni di Pazienti	Promuovere l'inclusione e il benessere dei giovani caregiver e sensibilizzarli sui compiti emotivi e pratici che possono influenzare profondamente il loro sviluppo. Promozione e stimolo del gruppo target, ovvero dei professionisti del settore pertinente, alla creazione di gruppi di auto aiuto / gruppi guidati

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Nel corso dell'anno	Accompagnamento dei gruppi di auto aiuto tramite studenti/studentesse Agli studenti dovrebbe essere offerta una formazione per l'accompagnamento con assegnazione crediti ECTS	Studenti/studentess e della Facoltà di Scienze della Formazione dell'UNIBZ	Coordinatrice del corso di laurea in Servizio Sociale della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università di Bolzano Servizio per Volontariato Sociale	Sensibilizzazione Formazione e coinvolgimento di nuovi accompagnatori/trici per i gruppi di auto aiuto

4.3.2 Servizio per le Associazioni di pazienti

Associazioni, gruppi di auto aiuto ed altre iniziative hanno lo scopo comune di promuovere la salute, di prevenire determinate malattie o di facilitare la convivenza con queste patologie o disabilità. Il Servizio per le Associazioni di Pazienti accompagna e mette in rete il lavoro delle associazioni socie attraverso servizi di informazione, coordinamento e consulenza.

Finalità	L'obiettivo è quello di rendere visibili il lavoro e i servizi delle associazioni di pazienti dell'Alto Adige, di rappresentarle all'interno del sistema sanitario, di rafforzarle nelle loro attività, di indirizzarle e di metterle in rete per attirare l'attenzione sulle loro esigenze e problematiche.
Impatto	Maggiore consapevolezza pubblica sulle malattie e sui bisogni reali dei/delle pazienti, con conseguente riduzione di stigma e isolamento. Consolidamento della comunicazione tra cittadini/e, istituzioni e sistema sanitario, e miglioramento della qualità delle decisioni collettive.
Contatto	0471/1886830 - salute@fss.bz.it Anna Cossarini, Silvia Fornasini, Esther Giovanett (fino al 30.6.2025), Elisa Berger (fino al 30.11.2025)

Attività 2025

Affiancamento e sostegno alle associazioni di pazienti

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
5 febbraio	Incontro con l'Assessore alla Prevenzione sanitaria e Salute Hubert Messner (temi: malattie croniche e rare, transizione dalla pediatria alla medicina per adulti, potenziamento dei servizi territoriali per il supporto alle persone anziane e a chi vive con malattie croniche o rare)	Associazioni di pazienti	Scambio tra Assessorato e associazioni e istituzione di un incontro annuale tra le associazioni, la Federazione e l'Assessorato, con la partecipazione anche dell'Azienda Sanitaria 32 partecipanti

Autunno	Aggiornamento della sezione "Salute" del sito web della Federazione	Associazioni di pazienti e cittadini/e Professionisti/e sanitari	Aggiornamento delle informazioni per le associazioni di pazienti e i/le cittadini/e sulle attività e le iniziative del Servizio per le Associazioni di Pazienti
Autunno	Pubblicazione nuova brochure del Servizio		

Associazioni di pazienti come partner del sistema sanitario

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
2025	Gruppo di lavoro per prevenire la violenza sui/sulle pazienti	Professionisti/e sanitari	Redazione di una brochure informativa per informare e sensibilizzare i/le professionisti/e sanitari sul tema della violenza sui/sulle pazienti
Estate-autunno	Indagine per convegno A.N.M.D.O. sulle liste di attesa e presentazione dei risultati dell'indagine "Le associazioni di pazienti e i tempi di attesa in sanità"	Associazioni di pazienti e cittadini/e	Trasmissione delle opinioni dei/delle cittadini/e sul tema dei tempi di attesa in sanità all'Azienda sanitaria
2025	Gruppo di lavoro sulla gestione dei medicinali	Cittadini/e	Produzione di una brochure informativa sulla corretta assunzione dei medicinali

Coinvolgimento e messa in rete delle associazioni di pazienti

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
26 febbraio	Aperitivo raro (presso il Bistrò Domino in piazza Walter a Bolzano)	Associazioni di pazienti, cittadini/e e professionisti/e sanitari/e	Messa in rete delle associazioni di pazienti, sensibilizzazione sul tema delle malattie rare 55 partecipanti
2025	Salute a misura del cittadino (Euregio)	Cittadini/e	Rafforzamento della rete e la cooperazione tra le organizzazioni di auto aiuto e delle Associazioni di pazienti in Tirolo, Alto Adige e Trentino
Gennaio - marzo	Videotestimonianze "Il tempo della cura"	Cittadini/e	Sensibilizzazione sulle sfide quotidiane affrontate da persone affette da malattie rare, in cui il tempo gioca un ruolo centrale

Informazione, sensibilizzazione, divulgazione

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
19 marzo	Webinar "Raccontare e vivere la malattia cronica sul posto di lavoro"	Associazioni di pazienti e cittadini/e	Informazioni e sensibilizzazione sulla prevenzione di comportamenti discriminatori e sull'implementazione di soluzioni che facilitino il pieno reinserimento nel lavoro 20 partecipanti

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
30 aprile	Webinar "Diritti dei pazienti cronici sul posto di lavoro"	Associazioni di pazienti e cittadini/e	Trasmissione di informazioni e sensibilizzazione dei/delle partecipanti sul tema dei diritti delle persone con una malattia cronica sul posto di lavoro 28 partecipanti
23 ottobre	Convegno "La transizione dalla pediatria alla medicina dell'adulto nelle patologie croniche. Analisi, percorsi e prospettive"	Associazioni di pazienti, cittadini/e e professionisti sanitari/e	Trasmissione di informazioni, sensibilizzazione e networking tra associazioni, cittadini/e e professionisti sanitari sul tema della transizione dalla pediatria alla medicina dell'adulto 68 partecipanti

Programma 2026

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Due/tre incontri all'anno	Gruppo di lavoro sulle malattie rare	Associazioni di pazienti nel campo delle malattie rare	Gdl sulle malattie rare, Centro di coordinamento per le malattie rare	Mettere in rete le associazioni di pazienti che operano nel campo delle malattie rare, lavorare insieme a tematiche d'interesse con un obiettivo comune
Due/tre incontri all'anno	Gruppo di lavoro sulla malattia psichica	Associazioni di pazienti nel campo della salute mentale	Organizzazioni socie Servizio per Gruppi di auto aiuto	
27 febbraio	Evento per la Giornata mondiale delle malattie rare	Associazioni di pazienti nel campo delle malattie rare, cittadini/e	Centro di Coordinamento per le malattie rare	Mettere in rete le associazioni di pazienti e sensibilizzare pazienti e cittadini/e interessati/e su tematiche d'interesse
Primavera	Elaborazione di una guida per i cittadini e le cittadine in caso di sospetto di una malattia rara	Associazioni di pazienti, cittadini/e	Gdl sulle malattie rare, Centro di Coordinamento per le malattie rare	Realizzare una brochure rivolta ai cittadini e alle cittadine contenente indicazioni e buone pratiche in caso di sospetto di una malattia rara
Primavera	Webinar sul tema dei caregiver familiari	Associazioni di pazienti, persone che si prendono cura di un parente con malattia cronica o rara o con un particolare stato di salute	Organizzazioni socie Servizio per Gruppi di auto aiuto	Sensibilizzare sulle sfide che tale lavoro di cura comporta, e lavorare affinché le istituzioni riconoscano il valore del caregiver familiare, offrendo sostegno psicologico, economico e formativo

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Primavera	Webinar sul tema degli "young caregiver"	Associazioni di pazienti, ragazzi/e o giovani adulti che si prendono cura di un parente con malattia cronica o rara o con un particolare stato di salute	Organizzazioni socie Servizi per i giovani Servizio per Gruppi di auto aiuto	Promuovere l'inclusione e il benessere degli young caregiver e sensibilizzare sulle responsabilità emotive e pratiche che possono influenzare profondamente la loro crescita
Autunno	Webinar sul tema dei/delle volontari/e nelle Associazioni di pazienti	Associazioni di pazienti, cittadini/e	Servizio per il Volontariato	Sensibilizzare sul ruolo particolare dei/delle volontari/e che si occupano di persone con malattie croniche o rare.
2026	Tema della transizione	Associazioni di pazienti, cittadini/e	Azienda Sanitaria, Assessorato	Portare avanti l'iniziativa partita nel 2025 sul tema della transizione dalla pediatria alla medicina dell'adulto

4.3.3 Servizio per il Volontariato

Il Servizio per il Volontariato della Federazione si pone come centro di competenza per le Organizzazioni socie e partner, supportandoli nella pianificazione, organizzazione e sviluppo del volontariato e impegno sociale nel medesimo settore. Al centro delle attività di volontariato ci sono persone che necessitano di aiuto. Il lavoro richiede grande sensibilità, empatia e un adeguato accompagnamento, così come la consapevolezza delle molte vulnerabilità esistenti.

Attraverso eventi e attività di networking, vengono promosse la visibilità del volontariato e dell'impegno sociale. Cittadini/e interessati/e possono rivolgersi al Servizio per il Volontariato per ricevere informazioni e consulenza su dove e come impegnarsi in base ai loro interessi, competenze e valori, nonché su come entrare in contatto con le organizzazioni pertinenti.

Finalità Sostenere e rafforzare il volontariato nel settore sociale e sanitario, collaborando con le Organizzazioni socie e partner per favorire contatti, visibilità e cooperazione. Offrire supporto concreto alle organizzazioni attraverso iniziative mirate e consulenze individuali per lo sviluppo dei loro programmi di volontariato.

Impatto Il Servizio aumenta la qualità e la portata delle prestazioni offerte, nonché la visibilità e la consapevolezza dell'attività di volontariato nel settore sociale e sanitario.

Contatto 0471/1886566 – volontariato@fss.bz.it
Martina Gianola

Attività 2025

Servizi per le Organizzazioni socie

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
Annuale	Management di Qualità nel Volontariato (MQV) e Sigillo di Qualità "Volunteering Plus"	Organizzazioni socie, enti del Terzo Settore	Completamento del regolamento per il marchio di qualità "Volunteering Plus" e registrazione del marchio di tutela Prosecuzione consulenze già avviate
Annuale	"Volontariato Digitale"	Coordinatori/trici di volontari/e delle Organizzazioni socie e cittadini/e	Avvio di contatti con una piattaforma italiana di intermediazione Webinar (vedi formazione) Manifestazioni di interesse da parte di cittadini/e Nuovi/e volontari/e "digitali" per la Federazione e sperimentazione di questo tipo di volontariato
Primavera	Gruppo di lavoro sulle Cariche Sociali	Organizzazioni socie	Due incontri con organizzazioni interessate Elaborazione di una brochure informativa sulle cariche sociali (vedi pubblicazioni)
19 febbraio 15 settembre 5 dicembre	Formazione per coordinatori del volontariato	Rappresentanti delle Organizzazioni socie	"Intelligenza artificiale nella vita professionale", evento in presenza in collaborazione con un relatore esterno di Eurac Research 27 partecipanti Introduzione al volontariato digitale 9 partecipanti Colazione-incontro "Comunicare in modo attrattivo – colazione-incontro con una giornalista", organizzata nell'ambito della Fiera del volontariato 27 partecipanti
Annuale	Raccolta dati	Organizzazioni socie	Base per l'aggiornamento della Homepage e delle pubblicazioni, così come lo sviluppo di nuovi progetti in ambito volontariato

Servizi per persone interessate e volontari/e attivi/e

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
Annuale	Servizi per persone interessate e volontari/e attivi/e	Cittadini/e interessati/e al volontariato, volontari/e e Organizzazioni socie	14 consulenze individuali con cittadini/e interessati/e al volontariato 2 gruppi di scout provenienti da Roma inseriti presso Organizzazioni socie, dove hanno svolto attività di volontariato per alcuni giorni 3 manifestazioni di interesse per il volontariato digitale presso Organizzazioni socie

			4 candidature come volontari/e digitali presso la Federazione
Annuale	Portale del volontariato Accanto-Mensch In collaborazione con la Caritas Diocesi di Bolzano-Bressanone	Cittadini/e e organizzazioni operanti nel settore sociale e sanitario	Elaborazione del concetto Bozza del sito
Annuale	Progetto "Volontariato nella Comunità Comprensoriale Val Pusteria" Introduzione di una gestione qualitativa del volontariato Creazione di una rete tra le associazioni locali e la Comunità Comprensoriale	Comunità Comprensoriale Val Pusteria	Gennaio-settembre 2025: incontri conoscitivi e definizione incarico Settembre 2025: sottoscrizione incarico biennale Ottobre e novembre: preparazione questionario per volontari/e e inizio percorso gestione qualitativa del volontariato

Informazione e sensibilizzazione

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
Estate	"Transizione verso la pensione attiva "	Personne prossime alla pensione	Raccolta dati presso le organizzazioni in merito a possibili ambiti di impiego adeguati; La prosecuzione e l'attuazione del progetto sono previste per l'anno successivo, in collaborazione con il Servizio per Gruppi di auto aiuto.
Autunno	Pubblicazione Opuscolo Forme di interventi volontari	Popolazione e Organizzazioni socie	Sensibilizzazione delle organizzazioni associate e della popolazione
Dall'estate	Opuscolo sulle Cariche Sociali	Cittadini/e interessati/e a svolgere una carica sociale	Formattazione e revisione dei testi
Primavera	Riconoscimenti Crediti Formativi per volontariato	Studenti/esse della Libera Università di Bolzano	A seguito della riforma universitaria e della riorganizzazione dei percorsi di studio, il progetto è stato temporaneamente interrotto. La ripresa è prevista per il 2026
Novembre	Fiera del Volontariato	Popolazione e associazioni	Sensibilizzazione, acquisizione nuovi volontari/e, lavoro in rete

Programma 2026

Servizi per le Organizzazioni socie

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Febbraio 2026	Opuscolo sulle Cariche Sociali e relativo gruppo di lavoro	Nuove potenziali cariche sociali	Organizzazioni socie	Pubblicazione opuscolo e ulteriore confronto sulla difficoltà di trovare persone che si offrono a svolgere una carica sociale
Due/tre incontri all'anno	Tavolo di confronto tematico periodico sul volontariato	Coordinatori dei/delle volontari/volontarie presso le Organizzazioni socie	Servizio per le Associazioni di Pazienti, Servizio per il Sociale	Messa in rete di coordinatori dei volontari/volontarie
Regolarmente	Coinvolgimento di studentesse come volontarie "Accompagnatori/Accompagnatrici" del Servizio per Gruppi di Auto Aiuto e riconoscimento di crediti CFU per tutte le studentesse e gli studenti della Facoltà che svolgono attività di volontariato presso le nostre organizzazioni associate	Studenti/esse della Facoltà di Scienze della Formazione dell'UNIBZ	Servizio per Gruppi di Auto Aiuto Coordinatrice del Corso di laurea Servizio Sociale della Facoltà di Formazione, Università di Bolzano	Nuove/i accompagnatori/accompagnatrici Più studenti/studentesse volontari/volontarie presso le nostre Organizzazioni socie
18 mesi da gennaio 2026	Alto Adige solidale	Collaboratori/ici di imprese altoatesine	Imprese altoatesine, min. 5 Organizzazioni socie	Offerte di volontariato per imprese in Alto Adige

Nel corso del 2025, nell'ambito della nuova iniziativa di sensibilizzazione dedicata alla "Transizione verso la pensione attiva", è stata inoltre effettuata una raccolta dati presso le Organizzazioni socie, con l'obiettivo di individuare le attività particolarmente adatte alle persone in età pensionabile. È stato inoltre avviato un primo confronto con l'Azienda dei Servizi Sociali di Bolzano, che ha manifestato un forte interesse a diffondere in futuro il materiale informativo in fase di elaborazione alle persone che si trovano nel periodo di transizione verso la pensione.

Il progetto sarà portato avanti nel 2026, in collaborazione con il Servizio per i gruppi di auto aiuto, secondo le modalità descritte nella tabella:

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Annuale	Transizione verso la pensione attiva – Realizzazione di un volantino informativo sulle possibilità di impegno nel volontariato e sull'importanza dei gruppi di auto-aiuto. Azione coordinata di sensibilizzazione e distribuzione del volantino	Dipendenti prossimi alla pensione Organizzazioni socie	Servizio per i gruppi di auto-aiuto Azienda Servizi Sociali di Bolzano Cooperativa "Abitare nella terza età", per l'aggiornamento della brochure Guida 60+	L'obiettivo dell'azione è quello di sostenere le persone nel passaggio alla pensione e prevenire situazioni di isolamento e solitudine

4.3.4 Area di lavoro Inclusione delle persone con disabilità

Sin dalla sua fondazione, oltre 30 anni fa, la FSS si impegna fortemente a favore delle esigenze e dei diritti delle persone con disabilità e sostiene il lavoro delle organizzazioni che le rappresentano.

Finalità	Realizzare o facilitare l'inclusione delle persone con disabilità a tutti i livelli della società, eliminare le barriere architettoniche, garantire la mobilità e l'accessibilità dei mezzi di trasporto pubblico per garantire l'accesso alle scuole, ai luoghi di lavoro e ad alloggi adeguati. Sensibilizzazione, informazione e rappresentanza degli interessi per consentire una vita indipendente.
Impatto	Rafforzamento dei diritti delle persone con disabilità e promozione della loro partecipazione paritaria in tutti gli ambiti della vita. Allo stesso tempo, l'impegno sociopolitico contribuisce a garantire i presupposti finanziari e strutturali necessari per attuare in modo efficace e duraturo le misure descritte nella Legge provinciale sull'Inclusione 7/2015.
Contatto	0471/1886236 - info@fss.bz.it Martina Gianola, Alexander Larch

Attività 2025

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
31 gennaio	Richiesta relativa al registro CUDE	Comune di Merano	Istanza per evitare alle persone con disabilità ostacoli burocratici nella mobilità
26 marzo	Richiesta relativa al registro CUDE	Consorzio dei Comuni AA	
8 maggio	Incontro di confronto per la costituzione di un gruppo di lavoro sul tema "Lebensprojekt – Progetto di vita"	Organizzazioni socie	Osservazione degli sviluppi Collegamento in rete delle attività delle diverse organizzazioni tra loro
6 settembre	18° Giornata delle porte aperte per le persone con disabilità nei giardini di Castel Trauttmansdorff	Persone con disabilità, Organizzazioni socie, cittadinanza	Sensibilizzazione, inclusione 557 partecipanti provenienti da tutte le zone del territorio provinciale, tra cui numerose associazioni e case di riposo

11 settembre	Incontro di confronto: inclusione tra aspirazioni e realtà in occasione dei 10 anni della Legge Provinciale n. 7 del 14 luglio 2015 sulla partecipazione e l'inclusione delle persone con disabilità	Organizzazioni socie	Scambio di esperienze tra le Organizzazioni socie Raccolta dei punti aperti e delle lacune nell'attuazione della legge ed elaborazione di un documento di posizione. Coordinamento delle organizzazioni e preparazione dell'audizione al Consiglio della Provincia 28 partecipanti
24 settembre	Audizione in Consiglio Provinciale davanti alla quarta commissione legislativa sul tema delle persone con disabilità	Consiglieri/e Provinciali, associazioni, amministrazione pubblica	Presentazione del documento di posizione sulle attuali problematiche delle persone con disabilità e delle persone con malattie psichiche in Alto Adige

Programma 2026

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
22 gennaio	Webinar riguardante le deliberazioni della Giunta Provinciale: Criteri per l'inserimento lavorativo e l'occupazione delle persone con disabilità e Criteri per i servizi sociali semiresidenziali	Organizzazioni socie ed interessati/e	Ufficio Persone con disabilità e Ufficio Integrazione lavorativa, Provincia Autonoma di Bolzano	Evento informativo per la presentazione delle deliberazioni; possibilità di confronto tra Organizzazioni socie e collaboratrici della Provincia Autonoma di Bolzano
Primavera 2026	Serata informativa rispetto al progetto FSE „Selavi“	Organizzazioni socie ed interessati/e	Coordinatore progetto Anton van Gerven, Verein Kolping Südtirol	Informazione e sensibilizzazione rispetto al progetto di assistenza "vita indipendente"
annuale	Eventi informativi rispetto a novità normativa, p.e. rispetto al progetto Projekt D.A.M.A. (Disabled Advanced Medical Assistance)	Organizzazioni socie ed interessati	Azienda Sanitaria di Bolzano	Momento informativo e possibilità di confronto e presa di posizione

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Su richiesta	Gruppi di lavoro tematici p.e. rispetto alla EU-Disability Card e la carta dell'invalidità civile Mobilità: CUDE-registro comuni	Organizzazioni socie	Azienda Sanitaria; INPS	Discussione e messa in rete di Organizzazioni socie per lo sviluppo di temi specifici
12 settembre	Giornata delle porte aperte nei giardini di Castel Trauttmansdorff	Organizzazioni socie, persone con disabilità	Giardini di Castel Trauttmansdorff, Touriseum, varie associazioni	L'evento annuale dà la possibilità alle persone con disabilità di visitare i giardini assieme ad un/una accompagnatore/ice

4.3.5 Servizio per il Sociale

Le Organizzazioni socie attive nell'ambito sociale si confrontano quotidianamente con temi quali la povertà, l'esclusione, la famiglia, la migrazione e le diverse forme di svantaggio, nonché con le difficoltà legate alle diverse fasi della vita (gioventù, età avanzata).

La Federazione per il Sociale e la Sanità sostiene, accompagna e mette in rete questi attori attraverso il nuovo Servizio per il Sociale, che offre informazione, consulenza, formazione, coordinamento e rappresentanza.

Il Servizio opera in stretta sinergia con gli altri servizi della Federazione, con le istituzioni pubbliche e con i partner del Terzo Settore, al fine di promuovere una visione condivisa del benessere sociale in Alto Adige.

Finalità Rendere visibile e valorizzare il lavoro delle organizzazioni attive nel settore sociale in Alto Adige, nonché rappresentarle all'interno del sistema locale di welfare. Inoltre, il Servizio si propone di promuovere la collaborazione e il lavoro di rete tra le Organizzazioni socie del settore e altri diversi attori del sistema sociale

Impatto Il lavoro svolto rafforza la visibilità, il riconoscimento e la rappresentanza politica delle organizzazioni sociali in Alto Adige. Attraverso collaborazione e creazione di reti viene migliorata la qualità e l'efficacia delle offerte sociali. A lungo termine, il Servizio contribuisce alla promozione di un sistema di welfare inclusivo, equo e orientato ai diritti umani.

Contatto 0471/1886236 – info@dsg.bz.it

Il servizio sarà attivo dal 2026.

Programma 2026

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Annuale	Gruppi di lavoro su temi specifici	Collaboratori e collaboratrici delle Organizzazioni socie	Organizzazioni socie della Federazione, eventuali attori esterni	Messa in rete delle Organizzazioni socie e degli attori del settore
Annuale	Comunicazione mirata o eventi in occasione delle giornate mondiali p.e: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Giornata internazionale della famiglia (15 maggio) ▪ Giornata int. per l'eliminazione della povertà (17 ottobre) 	Popolazione	Rete contro la povertà, Organizzazioni socie delle Federazione	Sensibilizzazione

4.3.6 Rete contro le povertà

Nel 2025 la FSS ha fondato – seguendo l'esempio delle conferenze sulla povertà in Austria e Germania – la Rete contro le povertà Alto Adige.

In questo modo, la prevenzione della povertà, la prevenzione dell'esclusione sociale e la sensibilizzazione sono state poste come obiettivi a lungo termine dei partner della Rete coinvolti. Le organizzazioni e le istituzioni che hanno aderito all'iniziativa hanno successivamente confermato in modo vincolante la loro partecipazione continua al gruppo di coordinamento.

Dopo una fase preparatoria, nel maggio 2025 è stata ufficialmente fondata la Rete contro le povertà che ha iniziato la sua attività operativa con l'istituzione del relativo ufficio di coordinamento. Il 2025 ha quindi rappresentato una tappa fondamentale e il punto di partenza per l'attività della Rete contro le povertà dell'Alto Adige.

La Rete è composta dai seguenti organi:

- Gruppo di coordinamento, composto da 21 organizzazioni e istituzioni partner
- Gruppo di lavoro "Programma annuale" composto da 8 membri del gruppo di coordinamento
- Ufficio di coordinamento della Rete contro le povertà

Finalità La Rete contro la povertà dell'Alto Adige "Tutti contro la povertà" considera la povertà in tutte le sue dimensioni e la rende visibile come sfida strutturale. Il focus del lavoro si concentra su ambiti fondamentali della vita quali l'istruzione, il lavoro e salari equi, la salute e cura, alloggi a prezzi accessibili, sicurezza sociale e partecipazione sociale. Attraverso la prevenzione e il sostegno tempestivo alle persone o ai gruppi a rischio di povertà, la rete punta sulla prevenzione piuttosto che sulla lotta a posteriori e combatte attivamente la stigmatizzazione. Allo stesso tempo, promuove la cooperazione e lo scambio di conoscenze tra le organizzazioni, favorisce la messa a disposizione di dati e rafforza la coscienza sociale e l'impegno sociale attraverso un'attività di sensibilizzazione mirata.

Effetto La Rete altoatesina contro le povertà "Tutti contro la povertà" vuole evidenziare che la povertà non è un fenomeno marginale, ma un problema strutturale che deve essere affrontato congiuntamente dalla politica, dall'opinione pubblica, dalla pubblica amministrazione, dall'economia e dalle organizzazioni senza scopo di lucro di tutti i settori sociali. Attraverso la riduzione della stigmatizzazione, la prevenzione e il sostegno tempestivo, intende gettare le basi per decisioni di politica sociale efficaci e contribuire a una società più giusta.

Contatto 0471/1886236 – elisa.berger@fss.bz.it
Elisa Berger (Coordinatrice della Rete), Günther Sommia

Attività 2025

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
13 marzo	Patrocinio Presidente della Provincia Arno Kompatscher e Assessora Rosmarie Pamer	Rete contro le povertà	Rafforzare l'importanza del progetto per la società grazie al patrocinio
13 maggio 25 settembre 13 novembre	Incontri del Gruppo di coordinamento	Gruppo di coordinamento	Inizio dell'anno lavorativo della Rete contro le povertà Individuazione delle opportunità e delle sfide della Rete e delle aspettative dei/delle partner della rete Analisi dei requisiti necessari per implementare efficacemente in futuro misure preventive in presenza di risorse limitate Definizione degli appuntamenti principali nel 2026
Da giugno a metà settembre	Elaborazione di un testo informativo sul tema della povertà in collaborazione con il pubblicista e giornalista Karl Gudauner	Partner del Gruppo di coordinamento	Inquadrare in modo sistematico la povertà come fenomeno sociale, stabilire definizioni standard vincolanti, individuare le diverse forme di povertà e raccogliere i principali dati sulle povertà in Alto Adige
2 ottobre 4 novembre	Incontro del gruppo di lavoro "Programma annuale" Analisi dei risultati delle attività dei gruppi di lavoro durante il secondo incontro del Gruppo di coordinamento, scambio di opinioni su eventuali temi per il programma annuale 2026-2027	Partner del Gruppo di coordinamento	Elaborazione dei punti chiave per il biennio 2026/27 e identificazione dei gruppi target da affrontare in via prioritaria Scambio con il presidente del Consiglio Provinciale per la pianificazione dell'imminente audizione in Consiglio Elaborazione di formati e misure adeguati per un'efficace attuazione dei punti chiave
1° dicembre	Incontro con il Presidente del Consiglio Provinciale Arnold Schuler Colloquio sul tema audizione in Consiglio Provinciale	Rete contro le povertà	Pianificazione della presentazione della Rete Definizione congiunta dello svolgimento e dei punti contenutistici salienti dell'audizione in Consiglio Provinciale
Dicembre	Elaborazione e presentazione della proposta di seminario per l'Ordine dei giornalisti	Giornalisti/e, Ordine dei/delle giornalisti/e	Sensibilizzare i/le giornalisti/e sulla rappresentazione della povertà, promuovere la riflessione sull'uso delle immagini e del linguaggio, promuovere una informazione responsabile

Programma 2026

Data	Iniziativa	Gruppo target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Febbraio	Incontri con diverse reti	Rete di prevenzione del suicidio, Rete contro le povertà, Climate Alliance, South Tirol Climate Action		Discussione sui vantaggi e gli svantaggi del lavoro in rete, possibilità di cooperazione
Luglio	Presentazione della Rete in Consiglio Provinciale: la Rete contro le povertà Alto Adige presenta in occasione di una seduta del Consiglio Provinciale il proprio lavoro, obiettivi e iniziative	Consiglieri provinciali, cittadini/e	Gruppo di lavoro sulla strategia	Informare i membri del Consiglio Provinciale sulle sfide relative alla prevenzione della povertà e alla disuguaglianza sociale, sottolineare il ruolo della rete e promuovere il dialogo sulle possibili misure politiche
13 maggio	Webinar informativo per le associazioni socie della FSS	Associazioni socie	Gruppo di lavoro sulla strategia	Informare le associazioni socie della FSS sulle attività attuali della Rete contro le povertà ed esplorare l'interesse al tema
Entro settembre	Tema abitare: Fasi di lavoro: documento di posizionamento, discussione nel Gruppo di coordinamento e approvazione, consegna alla politica e presentazione ai media	Politica, pubblica amministrazione, media	Partner del Gruppo di coordinamento, Gruppo di lavoro strategico Coopbund, KVV Arche, altri attori del settore Abitare	Elaborazione di un elenco di richieste per creare più alloggi in affitto a prezzi accessibili e promuovere una politica abitativa sociale

Data	Iniziativa	Gruppo target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Fine settembre	Seminario per l'Ordine dei/delle giornalisti/e, evento (tedesco/italiano) accreditato come formazione continua presso l'Ordine dei giornalisti Alto Adige - Trentino	Giornalisti/e dell'Alto Adige, Trentino e responsabili pubbliche relazioni delle organizzazioni partner e istituzioni della Rete contro le povertà e della rete allargata, interessati/e al tema	Gruppo di lavoro Programma annuale, Ordine dei/delle giornalisti/e, referenti	Sensibilizzazione sulle modalità di rappresentazione della povertà, riflessione sull'uso delle immagini e del linguaggio, promozione di un giornalismo responsabile, networking e scambio di idee.
17 ottobre	Giornata internazionale per l'eliminazione della povertà	Cittadinanza, politica, giornalisti/e, pubblica amministrazione	Gruppo di lavoro Programma annuale	Sensibilizzare maggiormente la società sull'importanza della lotta alla povertà
Tutto l'anno	Posizionamento della Rete, prese di posizione socio-politiche	Partner del Gruppo di coordinamento	Partner del Gruppo di coordinamento, Gruppo di lavoro "Programma annuale"	Migliorare la collaborazione nel posizionamento mediatico. La Rete parla con una sola voce, senza limitare l'autonomia delle singole organizzazioni. Elaborazione di prese di posizione comuni
Tutto l'anno	Raccolta dati: sondaggio rivolto ai partner della Rete sulle loro iniziative e attività in materia di prevenzione delle povertà	Diversi settori: famiglia, economia, sociale, sanità, istruzione	ASTAT, politica, partner del Gruppo di coordinamento, Gruppo di lavoro "Programma annuale"	Sondaggi regolari e comparabili come base per decisioni politiche e strategie di prevenzione

Data	Iniziativa	Gruppo target	Partner di cooperazione	Obiettivo
Tutto l'anno	Riunioni del Gruppo di coordinamento, in totale 4 riunioni	Gruppo di coordinamento, Rete contro le povertà		Le riunioni servono al coordinamento strategico, alla definizione dei temi prioritari e al coordinamento all'interno della Rete contro le povertà
Tutto l'anno	Riunioni del Gruppo strategico: diverse riunioni, secondo il bisogno	Gruppo di coordinamento Rete contro le povertà		Obiettivo principale è lo sviluppo di misure concrete e il coordinamento delle attività nell'ambito del programma di attività

4.4 Area Casa per il Sociale e la Salute

Finalità	In futuro la cittadinanza troverà nella Casa per il Sociale e la Salute i/le referenti più importanti per le questioni sociali e sanitarie. Le organizzazioni senza scopo di lucro del Terzo Settore collaborano con gli uffici dell'amministrazione provinciale e altre autorità per offrire servizi mirati e orientati alle richieste. A tal fine, si cercano e si realizzano sinergie attraverso la cooperazione, l'uso condiviso di servizi specializzati, locali, spazi, attrezzature e veicoli.
Impatto	I/le cittadini/e beneficiano di chiari ambiti di competenza, percorsi brevi e un migliore orientamento in materia di assistenza sociale e sanitaria. Grazie alla collaborazione in rete tra amministrazione provinciale, autorità e organizzazioni senza scopo di lucro del Terzo Settore, i servizi offerti sono orientati alle esigenze, efficienti e a misura di persona. Lo sviluppo delle sinergie favorisce un impiego parsimonioso delle risorse umane e infrastrutturali e migliora in modo sostenibile la qualità dei servizi.
Contatto	0471 1390563 - heinz.torggler@fss.bz.it Heinz Torggler (Coordinatore del progetto), Günther Sommia



Figura 6 - a sinistra: visualizzazione della futura CSS; Figura 7 - a destra: ubicazione della futura CSS (evidenziata in rosso)



Figura 8 - Presentazione dei diversi attori coinvolti nella Casa per il Sociale e la Salute

Attività 2025

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
Da febbraio a giugno	Indagini sui fabbisogni presso 42 organizzazioni/associazioni	Organizzazioni e associazioni che hanno ricevuto un'assegnazione per un posto nella futura Casa per il Sociale e la Salute	Indagine su 42 organizzazioni Rilevazione delle esigenze, dei desideri e dei suggerimenti, nonché migliore conoscenza reciproca, trasmissione di informazioni e scambio approfondito sul concetto e sullo status quo nella realizzazione – Creazione di una panoramica del fabbisogno di spazio
Nel corso dell'anno	Riunione del gruppo di lavoro tecnico sulla CSS (inclusa chiusura nella Scuola forestale il 05.08.2025)	Relativi Dipartimenti provinciali	12 incontri Scambio di informazioni, Discussioni di pianificazione e processo decisionale in merito al concetto condiviso e alle responsabilità
Settembre ottobre novembre	Visita e confronto con Cooperativa Politermica, Eurac e Noi Techpark	Politermica, Eurac, Noi Techpark	Scambio sulle forme esistenti organizzative e cooperative, esperienze e best practice
Nel corso dell'anno	Colloqui sulla Casa per il Sociale e la Salute	Dirigenti competenti di Ripartizione, di ufficio e altri/e responsabili provinciali	7 colloqui Scambio di informazioni ed esperienze
2 maggio	Trasferimento ufficio di coordinamento nel Palazzo provinciale 12 Il nuovo ufficio è stato messo a disposizione dall'Ufficio provinciale Beni patrimoniali	Partner di rete	Nuovo ufficio per il centro di coordinamento della Casa per il Sociale e la Salute - vicinanza al progetto edilizio e all'amministrazione provinciale per migliorare il lavoro di rete
27 ottobre	1° incontro per i vari futuri utenti della Casa per il Sociale e la Salute	Responsabili di organizzazioni e associazioni in qualità di futuri utenti, dirigenti responsabili di Dipartimento e responsabili della gestione patrimoniale del Palazzo provinciale 12	Partecipanti: 46 persone di 33 organizzazioni Chiarimenti su: Stato degli sviluppi, lavori di contenuto relativi ad aree e settori parziali Avanzamento dei lavori Scambio di informazioni su sinergie e servizi

Programma 2026

I principali contenuti e le priorità organizzative per il 2026 sono:

- Nomina di un comitato consultivo a supporto e consulenza dell'ufficio di coordinamento
- Consulenza tecnica e trasferimento di informazioni per progettisti, decisori ed esecutori
- Aggiornamento e adattamento periodico del piano di progetto e del relativo concept, nonché elaborazione e attuazione di nuovi concept, ambiti e sottoambiti emergenti
- Lavoro sul progetto di utilizzo degli spazi con potenziale di condivisione (sharing)
- Analisi approfondite dei fabbisogni e pianificazioni dei dettagli
- Sviluppo di concept spaziali, offerte di servizi e di una gestione condivisa degli eventi – organizzazione di board per la formazione continua e per eventi, nonché possibilità di sharing
- Identificazione di sinergie utilizzabili – collaborazione in rete
- Comunicazione con gli stakeholder e rendicontazione sull'avanzamento del progetto – attività di comunicazione pubblica
- Collaborazione con i/le responsabili dei competenti dipartimenti e ripartizioni
- Coordinamento e direzione di un comitato consultivo
- Scambio, collaborazione e attività di ricerca/approfondimento
- Elaborazione di un manuale e di regolamenti/linee guida per i diversi ambiti
- Sviluppo di concetti di sicurezza e prevenzione, nonché modelli di intervento in caso di crisi

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
27 gennaio Ulteriori date: marzo, maggio, luglio, settembre, novembre	Incontro con le organizzazioni	Responsabili di organizzazioni e associazioni, rappresentanti dei dipartimenti competenti	Pubblica amministrazione, costruttori edilizi	Informazione sullo stato di avanzamento degli sviluppi e dei lavori di costruzione, nonché scambio sull'organizzazione dei servizi, sui bisogni e sulla co-progettazione
Primavera	Nuova rilevazione del fabbisogno presso 42 organizzazioni e associazioni	Organizzazioni e associazioni che hanno ricevuto l'assegnazione di uno spazio nella nuova Casa del Sociale e della Salute		Rilevare i bisogni e confermare l'interesse
Estate / Autunno 2026	2 viaggi studio	Membri del gruppo tecnico di lavoro, del comitato consultivo e delle associazioni	Strutture modello internazionali	Scambio di informazioni, conoscenza di best practices, studio di forme organizzative ed esperienze già esistenti in strutture e organizzazioni di rete comparabili
Continuativamente	Colloqui di pianificazione, incontri e riunioni ristrette del gruppo di lavoro tecnico	Direttori/trici di dipartimento degli assessorati competenti	Pubblica amministrazione, costruttori edilizi	Scambio di informazioni, incontri di pianificazione e processi decisionali in merito al concept condiviso, alle competenze, agli obiettivi comuni e alla

Data	Iniziativa	Target	Partner di cooperazione	Obiettivo
				programmazione degli spazi
Ottobre / Novembre	Riunione di lavoro presso Palazzo 12 sul tema della Casa del Sociale e della Salute e sopralluogo del cantiere	Membri dei diversi organi e dell'assemblea degli/delle utenti		Scambio di informazioni ed esperienze, colloqui strategici di pianificazione

4.5 Area Amministrazione e consulenza associativa

Finalità	Attraverso l'Area Amministrazione, le Organizzazioni socie ricevono informazioni e sicurezza nella gestione della loro associazione grazie a servizi professionali e personalizzati che possono supportarle e alleggerirle dal carico di lavoro.
Impatto	L'Area Amministrazione e consulenza associativa rafforza le Organizzazioni socie fornendo loro un supporto affidabile e competente e una consulenza in materia di amministrazione associativa. La consulenza personalizzata e le informazioni professionali contribuiscono alla maggiore sicurezza nei processi amministrativi e negli adempimenti burocratici. In questo modo le Organizzazioni socie vengono sensibilmente alleggerite e possono concentrarsi maggiormente sul lavoro associativo vero e proprio.
Contatto	0471/1390063 – av@fss.bz.it Anna Tognotti (Coordinatrice), Brigitte Ritsch, Cristina Palumbo (fino al 31.07.2025)

Attività 2025

Data	Azione	Target	Risultati raggiunti
Continuo	Amministrazione associativa corrente e contabilità (compresa amministrazione, bilanci annuali, bilanci intermedi)	Organizzazioni socie	8 Organizzazioni socie sono state assistite - nel corso dell'anno sono state acquisite altre 2 contabilità Garanzia di una corretta gestione finanziaria, trasparenza e notevole alleggerimento del carico di lavoro delle associazioni
Continuo	Promozione e gestione dei contributi e di ulteriori misure di sostegno (comprese le richieste di contributi e il loro conteggio, nonché i contributi fiscali del 5 per mille; scambio con gli uffici competenti)	Organizzazioni socie, uffici provinciali competenti	Circa 25 richieste/rendiconti di contributi completati con successo 5 incontri con gli uffici provinciali competenti per migliorare la gestione dei contributi
Continuo	Consulenza legale e organizzativa per associazioni (su questioni di responsabilità civile, attività commerciali, consiglio direttivo, organo di controllo, scioglimento dell'associazione)	Organizzazioni socie e non associate	Maggiore certezza giuridica per i responsabili delle associazioni Potenziamento della corretta gestione associativa
Continuo	Consulenza per la costituzione e lo sviluppo di organizzazioni (consulenza per la fondazione, raccolta fondi)	Recenti Organizzazioni socie e non associate	Creazione sostenibile di strutture organizzative e finanziarie Sostegno e orientamento per giovani associazioni
Continuo	Assistenza in materia di obblighi legali di segnalazione, registrazione e pubblicazione (RUNTS, segnalazioni di donazioni, estratti del casellario giudiziario)	Organizzazioni socie	Adempimento conforme alla legge di tutti gli obblighi di registrazione e pubblicazione
Continuo	Chiarimenti in materia fiscale e coordinamento specialistico	Organizzazioni socie, commercialista	Chiarimenti fiscali tecnicamente fondati e riduzione dei rischi finanziari

Programma 2026

- Proseguimento di tutti i servizi correnti indicati, sia verso l'esterno sia a favore della Federazione
- Consulenze e adeguamenti relativi alla nuova legge fiscale, in vigore dal 01.01.2026
- Consulenze su eventuali chiusure delle posizioni IVA che, a causa del rinvio dell'obbligo della posizione IVA, non sono più necessarie
- Assunzione di ulteriori attività amministrative e contabili per altre organizzazioni, con conseguente assunzione e formazione di un/una ulteriore collaboratore/collaboratrice
- Proseguimento dello scambio con gli uffici provinciali in merito al sistema dei contributi ed estensione della collaborazione ad altri uffici
- Collaborazione alla redazione di un manuale organizzativo.

4.6 Area Supporto giuridico

L'Area Supporto giuridico è nata con l'obiettivo di offrire alle Organizzazioni socie un punto di riferimento per la gestione delle questioni giuridiche di carattere generale, garantendo tramite servizi professionali assistenza e supporto per le procedure amministrative e rafforzando i rapporti con le pubbliche amministrazioni.

Finalità	Fornire supporto giuridico alle Organizzazioni socie, affinché possano operare nel rispetto della normativa vigente e affrontare con competenza le sfide legate alla gestione dei servizi nel settore socio-sanitario; promuovere e sostenere iniziative progettuali innovative in ambito sociale e sanitario, favorendo la qualità e la sostenibilità degli interventi; mantenere e rafforzare i rapporti tra le Organizzazioni socie e le pubbliche amministrazioni, promuovendo un dialogo costante e costruttivo per il riconoscimento e la valorizzazione del ruolo del Terzo Settore; incentivare percorsi di co-progettazione e co-programmazione, al fine di sviluppare modelli collaborativi tra enti pubblici e privati che rispondano ai reali bisogni delle comunità, promuovendo la rete tra gli enti associati e i partner istituzionali e favorendo lo scambio di esperienze, competenze e buone pratiche per una crescita condivisa del settore.
Impatto	Questi obiettivi aiutano le Organizzazioni socie a lavorare in modo corretto e consapevole, migliorando la qualità dei servizi da loro offerti. Il rafforzamento dei rapporti con le pubbliche amministrazioni e la collaborazione tra enti pubblici e privati permettono di rispondere meglio ai bisogni delle comunità e dei/delle singoli/e utenti. Inoltre, la condivisione di esperienze e buone pratiche favorisce la crescita e lo sviluppo delle singole organizzazioni e del Terzo Settore in generale.
Contatto	0471 1880701 – flaminia.pantozzifrezza@fss.bz.it Flaminia Pantozzi Frezza

Attività 2025

Attività di supporto giuridico e promozione della cooperazione tra enti e pubbliche amministrazioni

Nel corso dell'anno, l'Area Supporto giuridico ha consolidato il proprio ruolo di riferimento per le Organizzazioni socie, fornendo ricerche, informazioni e accompagnamento in materia di co-programmazione e co-progettazione.

Ha inoltre partecipato attivamente al progetto formativo dell'Ufficio FSE sulla co-programmazione e la co-progettazione nel sociale, contribuendo alla diffusione di competenze giuridico-amministrative, realizzando un incontro informativo dedicato alle Organizzazioni socie e un breve vademecum al riguardo.

Parallelamente, l'Area ha mantenuto un costante dialogo e una collaborazione operativa con funzionari/e e referenti delle amministrazioni pubbliche, rafforzando il rapporto di cooperazione istituzionale e promuovendo pratiche condivise tra il Terzo Settore e la Pubblica Amministrazione.

Il costante dialogo con le istituzioni ha reso possibile, nel dicembre 2025, l'organizzazione di un incontro online tra la Ripartizione Politiche sociali, la FSS e i rappresentanti delle Organizzazioni socie, dedicato alla bozza delle Linee Guida sulla co-programmazione e co-progettazione. L'incontro, promosso in vista dell'imminente adozione della nuova disciplina da parte della Provincia – Dipartimento Coesione sociale, ha favorito un confronto costruttivo tra amministrazione ed enti. Le osservazioni raccolte dall'Area e illustrate durante l'incontro si sono rivelate molto utili e hanno portato l'amministrazione ad integrare alcuni paragrafi delle Linee Guida in vista della loro pubblicazione.

Lavori preparatori per un Contratto Collettivo generale per il Terzo Settore

L'Area, in collaborazione con la Direzione e altre organizzazioni del Terzo Settore, ha avviato un percorso di analisi e di informazione preliminare volto alla creazione di un contratto collettivo generale per il Terzo Settore. Un contratto collettivo per l'intero settore garantisce condizioni di lavoro eque e trasparenti, aumenta la sicurezza nella pianificazione e favorisce una maggiore professionalità all'interno delle organizzazioni.

Sviluppo di modelli innovativi e rafforzamento della collaborazione nel sistema sociosanitario

È proseguito il lavoro di definizione dell'identità e del ruolo della FSS e delle Organizzazioni socie, con particolare attenzione alla loro funzione di attori/trici qualificati/e nella fornitura di servizi sociosanitari. Sono stati condotti incontri di confronto con le Organizzazioni socie, per rafforzare e promuovere una collaborazione sempre più strutturata e paritaria.

La FSS ha inoltre proseguito il coordinamento delle attività del gruppo "Alto Adige Sociale", in attuazione del mandato ricevuto, e ha mantenuto incontri mensili con le Organizzazioni, valorizzandone il ruolo di partner qualificati della pubblica amministrazione.

Programma 2026

Per l'anno 2026 l'Area Supporto giuridico continuerà a fornire supporto giuridico alle Organizzazioni socie e inoltre proseguirà le attività iniziate nel 2025.

In particolare, il lavoro si concentrerà sulle seguenti attività:

- attività di supporto e accompagnamento alle Organizzazioni socie nei procedimenti di co-progettazione e co-programmazione, fornendo indicazioni giuridiche e operative per un corretto inquadramento dei singoli percorsi;
- in particolare, l'Area aiuterà gli enti a valutare la pertinenza e l'idoneità di tali strumenti rispetto agli obiettivi progettuali perseguiti e li sosterrà nel rapporto e nel confronto con la Pubblica Amministrazione, favorendo un dialogo costruttivo e una cooperazione efficace;
- in collaborazione con l'organizzazione socia La Strada-Der Weg proposta di avvio di un procedimento di co-progettazione per la realizzazione e lo sviluppo di un progetto di formazione e consulenza sull'accesso ai fondi europei e nazionali destinati al mondo associazionistico;
- studio e promozione di strumenti di finanziamento alternativi ai tradizionali contributi provinciali, con l'obiettivo di favorire una maggiore autonomia economica delle organizzazioni non profit socio-sanitarie e della Federazione; questo percorso mira a potenziare le competenze degli enti del Terzo Settore nella gestione finanziaria, promuovendo strategie innovative per garantire continuità e indipendenza nella realizzazione dei progetti;
- prosecuzione del percorso di elaborazione di un contratto collettivo generale per il Terzo Settore, continuando il lavoro già avviato insieme ad altre organizzazioni; la parte politica e le amministrazioni sono state informate delle iniziative, pur non essendo direttamente coinvolte, a garanzia di trasparenza e correttezza istituzionale;
- proseguimento del lavoro organizzativo, con una funzione di coordinamento, delle attività del gruppo "Alto Adige Sociale" sulla base dell'incarico ricevuto. Il Gruppo valuterà anche forme di collaborazione con istituti di ricerca, in particolare con il Centro di competenza per Lavoro sociale e Politiche sociali della Libera Università di Bolzano, per la realizzazione di studi e analisi scientifiche basate sui bisogni, per una migliore pianificazione e professionalizzazione del lavoro.
- avvio di una collaborazione con la piattaforma ConfiniOnline, finalizzata al rafforzamento dell'attività di informazione e della creazione di reti. In particolare, sono previsti contatti con l'Area Formazione per la definizione di contenuti e modalità di intervento condivise; nell'ambito di tale collaborazione, nel corso del 2026 verrà proposta l'organizzazione di alcuni webinar tematici, dedicati a questioni di particolare rilevanza per gli enti del Terzo Settore. Il primo intervento è previsto in data 18 marzo 2026 sul tema "Volontariato digitale: opportunità e strumento per il Terzo Settore".

4.7 Donazioni Sicure

L'ufficio Donazioni Sicure è gestito dal 2007 dalla FSS per conto delle tre organizzazioni promotrici (Federazione per il Sociale e la Sanità, Verband der Sportvereine Südtirols e Organizzazione per un mondo solidale). Le organizzazioni senza scopo di lucro che raccolgono donazioni possono dimostrare la loro trasparenza e credibilità richiedendo il marchio di qualità "Donazioni sicure" sulla base di una verifica e certificazione da parte di un comitato di esperti indipendente.

I punti chiave di questa attività sono:

- Informazioni e consulenza sul sistema Donazioni Sicure e sulle modalità di richiesta
- Gestione organizzativa della procedura di certificazione, che comprende in particolare la raccolta di tutti i documenti relativi alla certificazione o all'aggiornamento annuale e la verifica della completezza con una relazione alla commissione di garanzia
- Convocazioni della commissione di garanzia
- Pubbliche relazioni
- Informazioni alle organizzazioni promotrici e, se necessario, convocazione di riunioni
- Gestione del sito donazioni.bz.it e della pagina Facebook Donazioni Sicure.

Contatto 0471 1882299 – info@donazioni.bz.it
Barbara Santa, Anna Tognotti, Cristina Palumbo (fino al 31.07.2025), Günther Sommia

Attività 2025

Nel 2025, quattro organizzazioni hanno ottenuto la certificazione per la prima volta mentre cinque organizzazioni hanno rinnovato la certificazione. Alla fine del 2025 un totale di 40 organizzazioni sono certificate con certificazione "Donazioni Sicure".

Il regolamento "Donazioni Sicure" è stato rivisto e modificato nel 2025. Le modifiche in esso contenute saranno applicate per la prima volta nella primavera del 2026.

Programma 2026

Nel 2026 saranno rivisti il regolamento e i relativi moduli. È inoltre prevista un'iniziativa di promozione e comunicazione volta a dare maggiore visibilità al marchio di certificazione Donazioni Sicure®.

Finanziamento: Tutti i servizi e le aree di attività sono finanziati dai contributi delle Ripartizioni Politiche sociali, Salute, Amministrazione del patrimonio, dai contributi dei comuni Bolzano e Merano, dai contributi derivanti dai servizi forniti, dalle quote associative e dai contributi della Fondazione Cassa di Risparmio dell'Alto Adige.



Federazione per il Sociale e la Sanità ETS
Via dott. Streiter 4 39100 Bolzano
www.fss.bz.it – info@fss.bz.it

Con il sostegno di

